



# Manual de Instruções

## Visor de Passagem de Combustíveis



[www.zeppini.com.br](http://www.zeppini.com.br)

Zeppini Ecoflex

# Índice

<b>1. Alertas</b>	03
<b>2. Introdução</b>	04
<b>3. Sobre o Visor de Passagem de Combustíveis</b>	05
<b>3.1. Aplicação</b>	05
<b>3.2. Sobre o Produto Zeppini Ecoflex</b>	05
<b>3.3. Modelos Disponíveis</b>	05
<b>3.4. Componentes</b>	06
<b>3.5. Funcionamento</b>	06
<b>4. Transporte e Armazenamento</b>	07
<b>5. Instalação</b>	08
<b>5.1. Ferramentas e Materiais Necessários</b>	08
<b>5.2. Passo a Passo</b>	08
<b>6. Operação</b>	09
<b>6.1. Frequência</b>	09
<b>6.2. Passo a Passo</b>	09
<b>7. Manutenção</b>	10
<b>7.1. Frequência</b>	10
<b>7.2. Passo a Passo</b>	10
<b>8. Informações Adicionais</b>	11
<b>9. Termos de Garantia Limitada Zeppini Ecoflex</b>	12
<b>10. Contato Suporte Zeppini Ecoflex</b>	16

# 1. Alertas

---

Ao longo deste manual, você encontrará os alertas ilustrados abaixo. Fique atento, pois estes são importantes indicações que podem facilitar determinado processo e apontar importantes cuidados.



## DICA:

- Indica que as informações em destaque facilitam a instalação, operação ou manutenção do equipamento.



## ATENÇÃO:

- Indica que as informações em destaque incluem detalhes que devem ser observados sobre os processos que estão sendo executados e para o bom funcionamento do produto.



## IMPORTANTE:

- Indica que as informações em destaque são de extrema importância para a integridade do equipamento, seu bom funcionamento e para a segurança dos envolvidos. É fundamental ficar atento a estes alertas.

Tem alguma dúvida?

Se ao longo da instalação, operação ou manutenção do equipamento você tiver alguma dificuldade, sinta-se à vontade em nos contatar!

Estrada Particular Sadae Takagi, nº 605, Bairro Cooperativa

São Bernardo do Campo / São Paulo / Brasil

CEP 09852-070

E-mail: [contato@zeppini.com.br](mailto:contato@zeppini.com.br)

Telefone: +55 11 4393 3600

A/C Assistência Técnica

Teremos imenso prazer em atendê-lo!

## 2. Introdução

---

O objetivo deste manual é instruir sobre os processos adequados e melhores práticas para instalação, operação e manutenção do Visor de Passagem de Combustíveis, de forma a garantir seu perfeito funcionamento e maior durabilidade do equipamento.



### **IMPORTANTE:**

- Lembramos que o não cumprimento de qualquer uma das instruções detalhadas neste manual, pode ocasionar danos irreversíveis ao produto e consequente perda de garantia.
- Enquanto estiver realizando a instalação, operação e manutenção desse equipamento, utilize EPI's apropriados para a execução desse serviço.
- Os processos de instalação, operação e manutenção devem ser realizados por empresa especializada, seguindo todos os passos e utilizando as ferramentas indicadas neste manual.
- Se for detectada qualquer inconformidade durante a instalação, operação ou manutenção do equipamento, entre em contato com a equipe de suporte técnico Zeppini Ecoflex imediatamente para orientações de como prosseguir.

## 3. Sobre o Visor de Passagem de Combustíveis

---

### 3.1 Aplicação

O Visor de Passagem tem por objetivo possibilitar a visualização de combustíveis fluindo por uma mangueira de abastecimento imediatamente antes de chegar ao Bico Automático de Abastecimento, mostrando ao cliente a qualidade e pureza do combustível que abastecerá o veículo.

### 3.2 Sobre o Produto Zeppini Ecoflex

O Visor de Passagem Zeppini Ecoflex permite que o consumidor visualize o combustível antes que o mesmo chegue ao seu veículo, esse equipamento conta ainda com um filtro interno (opcional) cuja função é prover purificação extra ao produto antes que o mesmo chegue aos tanques dos veículos dos clientes.

O Visor de Passagem é instalado em série com a mangueira de abastecimento e deve ser conectado a ela diretamente ou através de algum outro elemento, como uma União Giratória ou uma Válvula Breakaway. Para o funcionamento e longevidade do produto é mandatório o uso de união giratória entre a mangueira e o visor de passagem.

Construído em poliamida, este equipamento é leve, seguro e pode ser adquirido em várias cores para diferenciar os produtos e proporcionar uma instalação atrativa e apresentável aos clientes.

### 3.3 Modelos Disponíveis

O Visor de Passagem de Combustíveis da Zeppini Ecoflex está disponível em um modelo:



*Visor de Passagem de Combustíveis*

### 3.4 Componentes

Quantidade	Componente
01	Filtro
01	Terminal inferior fêmea
01	Terminal superior macho
01	Visor



#### ATENÇÃO:

- No ato do recebimento, verifique a integridade física do equipamento. Rejeite materiais entregues fora da especificação do fabricante!

### 3.5 Funcionamento

Durante o abastecimento, o Visor de Passagem permite que o consumidor veja o combustível antes que o mesmo chegue ao tanque do veículo, atestando sua qualidade.

Caso o Visor de Passagem conte com filtro interno opcional, o combustível passa por uma última filtragem que proporciona máxima qualidade ao produto que está sendo fornecido.

## 4. Transporte e Armazenamento

---

Durante o transporte e armazenamento do Visor de Passagem de Combustíveis, alguns cuidados importantes devem ser tomados para garantir a integridade do equipamento:

- Transporte o Visor de Passagem de Combustíveis dentro de sua embalagem, em veículos adequados e afastado de objetos que possam danificá-lo.
- Ao transportar o produto, evite impactos que possam vir a comprometer suas estruturas.
- Armazene o Visor de Passagem de Combustíveis cuidadosamente, protegendo-o contra choques, objetos pontiagudos e compressão.
- Proteja o Visor de Passagem de Combustíveis dos eventos naturais.
- Não coloque objetos pesados sobre o Visor de Passagem de Combustíveis.



### **IMPORTANTE:**

- Caso seja necessário o empilhamento do Visor de Passagem de Combustíveis, faça-o com cuidado. Equipamentos mal empilhados podem deslizar e causar acidentes envolvendo pessoas e danos ao produto.

## 5. Instalação

---

### 5.1 Ferramentas e Materiais Necessários

Para instalar o Visor de Passagem de Combustíveis é necessária a utilização das seguintes ferramentas e materiais:

- Chave de boca
- Pasta de Vedação para Roscas
- União giratória (caso não houver)

### 5.2 Passo a Passo

**Passo 1** - Defina o local de instalação do Visor de Passagem e analise as conexões disponíveis. Todos os Visores de Passagem possuem apenas conexões roscadas fixas de 3/4", portanto, coloque reduções para 3/4" em todos os pontos em que a conexão disponível seja diferente de 3/4" (macho ou fêmea).

**Passo 2** - Limpe as roscas onde será acoplado o Visor de Passagem e aplique fita teflon para garantir a estanqueidade das conexões das mesmas.

**Passo 3** - Caso não houver, instale uma união giratória na mangueira antes de instalar o Visor de Passagem.

**Passo 4** - Após a instalação da união giratória, instale o Visor de Passagem de modo que sua seta indique o sentido do fluxo de combustível. É mandatório que a união giratória seja instalada antes do visor de passagem.

**Passo 5** - Instale o bico de abastecimento na extremidade oposta. Assegure-se de utilizar duas chaves de aperto para evitar a torção do Visor de Passagem, pois a torção poderá danificar o produto.

**Passo 6** - Acione o Bico Automático de Abastecimento e verifique se existem vazamentos nas conexões.

## 6. Operação

---

### 6.1 Frequência

Por não demandar nenhum tipo de operação, a interação com o Visor de Passagem de Combustíveis ocorrerá de acordo com o cronograma de manutenção deste equipamento, conforme descrito no item manutenção deste manual.

### 6.2 Passo a Passo

O Visor de Passagem de Combustíveis não demanda operação para seu funcionamento. Siga rigorosamente os passos descritos no item manutenção deste manual, sempre de acordo com a frequência necessária para realizar a inspeção e manutenção deste equipamento.

## 7. Manutenção

---

### 7.1 Frequência

A limpeza e inspeção do Visor de Passagem de Combustíveis deve ocorrer diariamente.

A limpeza da parte interna do equipamento deve ocorrer caso seja identificada redução na vazão durante o abastecimento.

### 7.2 Passo a Passo

**Passo 1** - Limpe o corpo do Visor de Passagem utilizando pano umedecido.

**Passo 2** - Inspeção o Visor de Passagem para verificar sua integridade.

**Passo 3** - Certifique-se do aperto adequado das conexões do equipamento para garantir a estanqueidade.

**Passo 4** - Caso identificada alguma obstrução no filtro do Visor de Passagem, desconecte o mesmo dos equipamentos.



#### **ATENÇÃO:**

- Ao desconectar o Visor de Passagem, tenha cuidado, pois o combustível contido no interior do equipamento pode escorrer. Utilize um balde aferidor para conter o produto.

**Passo 5** - Realize uma limpeza interna com água para remover possíveis detritos que estejam impedindo o funcionamento normal do equipamento. Em seguida, passe ar comprimido para a secagem.

**Passo 6** - Caso identificado algum dano à integridade do equipamento ou de seus componentes durante as inspeções, realize a substituição.

## 8. Informações Adicionais

<b>Modelo</b>	<b>Visor de Passagem de Combustíveis</b>
<b>Dimensão</b>	3/4"
<b>Versões</b>	Com e sem filtro
<b>Material</b>	Poliamida
<b>Material conexão</b>	Alumínio
<b>Material filtro</b>	Nylon
<b>Material vedação</b>	Viton
<b>Material visor</b>	Pet
<b>Cores</b>	Amarela   Azul   Cinza   Preta   Verde   Vermelha
<b>Garantia</b>	1 ano

## 9. Termos de Garantia Limitada Zeppini Ecoflex

---

Esse documento retrata a política de garantia para os equipamentos fornecidos pela Zeppini Ecoflex. Ao utilizar os equipamentos Zeppini Ecoflex, você concorda com os termos descritos nesse documento.

Todo e qualquer termo retratado no documento “Termos de Garantia Limitada Zeppini Ecoflex” se aplica tão e somente aos produtos originais Zeppini Ecoflex, comercializados pela empresa ou por algum de seus canais em qualquer um dos mais de 80 países.

A Zeppini Ecoflex fornece garantia limitada pelo prazo de 1 ano contado a partir da aquisição do produto (emissão da nota fiscal), assegurando que os mesmos são livres de qualquer defeito com relação aos materiais e mão de obra aplicada na fabricação.

Mantenha sempre a nota fiscal original entregue junto com o equipamento, pois este é o único documento aceito pela Zeppini Ecoflex que comprova a origem do produto.

### Acionando Suporte em Garantia

Para receber suporte em garantia, o consumidor deverá apresentar nota fiscal original do produto, responder perguntas referentes as condições de instalação, operação e manutenção do produto no período que esteve em uso, e se solicitado enviar material (como imagens e documentos) que auxilie no diagnóstico de potenciais problemas, além de seguir demais procedimentos Zeppini Ecoflex que podem não estar descritos neste documento.

Caso a equipe Zeppini Ecoflex determine que a solicitação de suporte em garantia é válida, e a mesma esteja dentro do prazo de garantia descrito neste documento, a Zeppini Ecoflex irá ao seu critério adotar um dos seguintes procedimentos:

- Reparar o produto Zeppini Ecoflex, utilizando componentes novos se necessário.
- Substituir o produto Zeppini Ecoflex por outro igual ou com funcionalidade equivalente.

Caso sejam prestados quaisquer serviços de garantia, o período de garantia do produto será equivalente ao restante do período de garantia considerando a data da compra inicial do produto, ou um prazo de 30 dias após reparo, sendo desses o maior.

Na hipótese de troca de produto e substituição de peças, o item substituído passará a ser de propriedade Zeppini Ecoflex.

## Opções de Acionamento de Garantia:

Os métodos de suporte descritos abaixo só serão prestados quando previamente acordado com a equipe de Engenharia de Aplicação da Zeppini Ecoflex, e todos os documentos e informações mencionados anteriormente forem devidamente apresentados.

Após acordado, a Zeppini Ecoflex prestará os serviços de garantia de uma das seguintes maneiras:

- Suporte mediante entrega pessoal - Aplicado quando o consumidor fizer a entrega do produto e sua respectiva nota fiscal pessoalmente na sede da empresa Zeppini Ecoflex. E assim que notificado da conclusão do serviço, efetuar a retirada do produto.
- Suporte mediante envio - Aplicado quando o consumidor fizer o envio do produto para a Zeppini Ecoflex. Neste caso, a Zeppini Ecoflex irá orientar o consumidor sobre os procedimentos a serem seguidos e se necessário, irá enviar embalagem apropriada para envio do produto.

Os custos de frete de todo o processo serão pagos pela Zeppini Ecoflex, caso todos os procedimentos acordados sejam seguidos.

Ao receber o produto, caso a equipe de suporte Zeppini Ecoflex encontre informações diferentes das mencionadas pelo consumidor quando a garantia for acionada, todos os custos de envio serão repassados ao consumidor.

- Auto-suporte - Aplicado quando a Zeppini Ecoflex definir que o consumidor tem capacidade para fazer o reparo ou substituição de componentes. Nesse caso, a Zeppini Ecoflex enviará o componente para substituição ao consumidor com todas instruções de instalação.

Em caso de Auto-suporte, a equipe Zeppini Ecoflex pode solicitar o recebimento da peça ou componente que está sendo substituído antes de enviar um novo componente ao consumidor, caso o mesmo não seja fundamental para o funcionamento do equipamento ou para as atividades comerciais de seu consumidor.

Caso após o processo de troca, o equipamento ou componente recebido pela Zeppini Ecoflex não apresente os problemas descritos pelo consumidor, os custos de componentes ou equipamentos enviados e frete serão repassados ao consumidor.

Em caso de Auto-suporte, a Zeppini Ecoflex não é responsável por custos de mão de obra adicionais ou qualidade de serviço prestado por terceiros.

### O que não está coberto pela Garantia Zeppini Ecoflex:

- Danos causados por problemas de origem externa como mau uso, incêndios, terremotos, enchentes, entre outras.
- Danos causados por transporte, armazenamento ou movimentação de equipamentos de forma inapropriada.
- Danos causados por uso em desacordo com as informações contidas no manual de instruções do produto.
- Danos decorrentes de falhas no processo de instalação, manutenção e/ou operação do produto.
- Danos decorrentes do desgaste natural do produto e seus componentes.
- Danos definidos como cosméticos: arranhões, trincas, amassados, entre outros.
- Modificações ou reparos realizados por terceiros que não sejam credenciados e/ou sem prévio conhecimento e autorização da Zeppini Ecoflex.
- Produtos que estejam sendo utilizados em conjunto com componentes que não sejam originais Zeppini Ecoflex ou indicados pela empresa.
- Solicitações feitas fora do período destacado neste documento.

### Importante:

A Zeppini Ecoflex não faz qualquer declaração, não fornece garantia, nem assume qualquer responsabilidade por serviços prestados por terceiros.

### Limitações por Localização Geográfica:

O prazo para atendimento de uma solicitação pode variar por diferenças geográficas, de acordo com a solicitação e limitação da disponibilidade de componentes e peças.

O consumidor poderá ser responsável por cumprir leis locais de importação e exportação, e todas as taxas alfandegárias, impostos, entre outros tributos associados ao processo de troca ou reparo.

## Limitações de Responsabilidade:

A Zeppini Ecoflex não será responsável por danos diretos, incidentais ou resultantes de mau uso, bem como perda de utilidade do produto, perda de renda, lucros cessantes presentes ou antecipados, perda do uso do dinheiro, perda de poupança, perda do negócio, perda de fundo de comércio, perda ou prejuízos a reputação, multas, sanções ou penalidades de qualquer natureza aos empreendimentos que estejam utilizando os produtos, ou qualquer outro aspecto que não seja referente a qualidade de seus produtos.

## Informações Adicionais:

Representantes, revendedores, agentes e funcionários Zeppini Ecoflex não estão autorizados a efetuar modificações, extensão ou adição de cláusulas aos termos de garantia descritos neste documento.

A Zeppini Ecoflex não se responsabiliza, em hipótese alguma, por nenhum aspecto além dos descritos neste documento. Todo e qualquer acordo de extensão dos termos aqui descritos serão de responsabilidade única dos profissionais que fizeram o acordo.

A Zeppini Ecoflex disponibiliza aos seus consumidores um departamento de suporte técnico. Em caso de dúvidas ou dificuldades com os equipamentos Zeppini Ecoflex, entre em contato:

- Telefone: +55 11 4393-3600
- E-mail: [contato@zeppini.com.br](mailto:contato@zeppini.com.br) / [suporte@zeppini.com.br](mailto:suporte@zeppini.com.br)

A Zeppini Ecoflex se reserva ao direito de modificar sua política de garantia a qualquer momento, sendo que o consumidor será atendido de acordo com a política em vigência durante a aquisição de seu produto.

## 10. Contato Suporte Zeppini Ecoflex

---

### **Zeppini Industrial e Comercial Ltda.**

Estrada Particular Sadae Takagi, 605, Bairro Cooperativa

São Bernardo do Campo - São Paulo - Brasil

CEP: 09852-070



Versão 1.0

[www.ZEPPINI.com.br](http://www.ZEPPINI.com.br)

**Endereço**

Est. Particular Sadae Takagi, 605, Bairro Cooperativa  
São Bernardo do Campo / SP

**E-mail** [contato@zeppini.com.br](mailto:contato@zeppini.com.br) | **Telefone** +55 (11) 4393-3600